

Informations importantes sur la sécurité

Remarque importante : Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce lecteur à la pluie ou à l'humidité;

F

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Ce symbole fait référence à une "tension dangereuse" à l'intérieur du produit qui présente un risque d'électrocution ou de lésion aux personnes.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Ce symbole fait référence à des instructions importantes qui accompagnent le produit.

Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le cache (ou l'arrière). Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Pour un dépannage, s'adresser au personnel d'un service client qualifié.

Maîtrise de la pression sonore



Sound Pressure Control

Les articles de loi L44.6 du code de la santé publique, modifiés par l'article 2 de la loi du 28 Mai 1996 imposent une puissance acoustique maximale de 100 décibels. Le casque livré (code 55700930) et votre appareil respectent la législation en vigueur.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Les descriptions et caractéristiques données dans ce document ne sont données généralement qu'à titre indicatif et non pas à titre de garantie. Afin de fournir des produits de la plus haute qualité possible, nous nous réservons le droit de procéder à des améliorations ou des modifications sans avis préalable. La version anglaise sert de référence finale pour tous les détails concernant les produits et leur fonctionnement, dans le cas où des divergences se produiraient dans les versions en d'autres langues.

Contrat de Licence Utilisateur Final

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT:

Ce Contrat de Licence Utilisateur Final ("Le Contrat") constitue un accord légal entre vous et Thomson Inc. ("Thomson") portant sur l'utilisation du logiciel d'application/pilote de l'appareil Thomson Lyra ("Le Logiciel") ainsi que toute documentation éventuellement associée.

ACCEPTATION

EN INSTALLANT LE LOGICIEL OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DU LOGICIEL, EN COPIANT OU EN UTILISANT DE TOUTE AUTRE MANIERE LE LOGICIEL VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU PRESENT CONTRAT, DE L'AVOIR COMPRIS ET D'ACCEPTER ETRE LIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS Y FIGURANT. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES DU PRESENT CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON DE REFUS ET/OU DESINSTALLEZ LE LOGICIEL ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL.

LICENCE

a) La présente Licence vous permet (i) d'installer et d'utiliser le Logiciel sur un ordinateur unique et (ii) d'effectuer une (1) copie dudit Logiciel dans le but de le sauvegarder et de l'archiver, à condition toutefois que la copie contienne toutes les informations sur le copyright et autres droits sur la propriété intellectuelle figurant sur le Logiciel original.

b) Vous êtes autorisé à transférer ce Logiciel et sa Licence, uniquement comme partie intégrante de l'appareil Thomson Lyra, à une autre partie à condition que celle-ci prenne connaissance et accepte tous les termes et conditions du présent Contrat. Lorsque vous transférez ce Logiciel, vous devez également soit transférer à la nouvelle partie bénéficiaire toute copie en ayant été faite, soit détruire toute copie n'étant pas transférée.

F

Contrat de Licence Utilisateur Final

RESTRICTIONS

F

a) A l'exception de la présente Licence qui vous est expressément concédée dans ce Contrat, aucune autre Licence n'est impliquée.

b) Vous n'êtes pas autorisé à (i) modifier, traduire, effectuer une ingénierie inverse, décompiler, désassembler (sauf dans la mesure où cette restriction est expressément interdite par la réglementation applicable) ou à créer des éléments dérivés du Logiciel ou (ii) à effectuer une copie du Logiciel à l'exception de ce qui est expressément autorisé dans les présents termes et conditions. Vous vous engagez à n'utiliser le présent Logiciel que d'une façon conforme à la réglementation en vigueur dans la juridiction où le Logiciel est employé ; ceci inclus, mais sans s'y limiter, les restrictions applicables concernant le copyright et tout autre droit de la propriété intellectuelle.

c) Ce Logiciel peut contenir un code de version bêta qui ne fonctionnera pas de la même manière qu'un code de version finale. Si tel était le cas, il est possible que le Logiciel ne fonctionne pas correctement. Des mises à niveau du Logiciel peuvent être téléchargées depuis www.thomson-lyra.com.

d) Thomson n'est pas tenu de fournir de services d'assistance pour ce Logiciel.

e) Ce Logiciel est concédé avec une "LIMITATION DE DROITS". L'utilisation, la duplication ou la divulgation par l'Administration Fédérale des Etats-Unis est soumise aux limitations prévues par le sous-paragraphe (c)(1)(ii) du DFARS 252.227-7013, ou FAR 52.227-19, ou FAR 52.227-14 Alt. III.

EXPIRATION ET RESILIATION

a) La Licence concédée débute au jour de votre acceptation du présent Contrat et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation par l'une ou l'autre des deux parties.

b) Vous pouvez volontairement et sans préavis résilier ce Contrat à tout moment en détruisant ou en effaçant définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

c) Si vous veniez à utiliser, copier, modifier ou transférer ce Logiciel, ou toute copie en ayant été faite, partiellement ou intégralement, à l'exception des cas expressément stipulés dans le présent Contrat, votre Licence serait immédiatement résiliée.

d) Dès expiration ou résiliation de la Licence, vous êtes tenu de détruire ou d'effacer définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

Contrat de Licence Utilisateur Final

LIMITATION DE RESPONSABILITE

CE LOGICIEL EST FOURNI 'TEL QUEL' ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES COMMERCIALES D'ADEQUATION A DES FINS PARTICULIERES, DE TITRE OU DE NON-VIOLATION N'EST DONNEE. EN AUCUN CAS THOMSON INC. NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA QUALITE OU DES PERFORMANCES DU LOGICIEL. DANS L'EVENTUALITE OU CE LOGICIEL SE REVELERAIT DEFECTUEUX, C'EST A VOUS (ET NON A THOMSON, SES FOURNISSEURS, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS) QU'INCOMBERA LA CHARGE ET LE COUT DE TOUTE REPARATION OU CORRECTION NECESSAIRE.

Certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité. Il en résulte que les limitations exposées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas. Il se peut en outre que vous bénéficiez d'autres droits selon la législation en vigueur.

DROITS DE PROPRIETE

Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour ce Logiciel ou toute copie pouvant en avoir été faite restent la propriété exclusive de Thomson et des ses fournisseurs. Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour le contenu auquel ce Logiciel donne accès reste la propriété exclusive des ses propriétaires respectifs et peut être protégé par les lois ou traités applicables sur le copyright et la propriété intellectuelle. La présente Licence ne vous confère en aucun cas le droit d'utiliser ce contenu.

F

Contrat de Licence Utilisateur Final

LIMITATION DE RESPONSABILITE

a) DANS LA LIMITE DU DROIT APPLICABLE, NI THOMSON, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU INCIDENTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS, CORRUPTION DES FICHIERS, PERTES DE DONNÉES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE PECUNIAIRE) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS CONTRAT, TORT OU NEGLIGENCE, RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL MÊME SI THOMSON A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ETATS OU JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CORPORELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.

b) VOUS ASSUMEZ L'ENTIERE RESPONSABILITE DU CHOIX DU LOGICIEL

APPROPRIE POUR ATTEINDRE LES RESULTATS ESCOMPTES AINSI QUE DE L'INSTALLATION, DE L'UTILISATION ET DES RESULTATS OBTENUS.

WINDOWS MEDIA

Cette version du Lecteur Numérique Personnel Lyra ("Lecteur Lyra") contient un logiciel sous licence Microsoft vous permettant de lire des fichiers Windows Media Audio (WMA) ("Logiciel WMA"). Une licence du Logiciel WMA vous est concédée pour une utilisation avec le lecteur Audio Portable RCA/THOMSON pour musique numérique aux conditions stipulées ci-après. En installant et en utilisant cette version du Lecteur Lyra vous acceptez ces conditions. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL VEUILLEZ NE PAS INSTALLER OU UTILISER CETTE VERSION DU Lecteur Lyra.

Contrat de Licence Utilisateur Final

Le Logiciel WMA est protégé par les lois régissant le copyright et autres droits de propriété intellectuelle. Cette protection s'étend également à toute documentation relative au Logiciel WMA, qu'elle soit sous forme écrite ou électronique.

OCTROI DE LICENCE. Le Logiciel WMA ne vous est concédé sous licence qu'aux conditions suivantes: Vous avez le droit d'utiliser cette version du Lecteur Lyra équipée du Logiciel WMA uniquement avec le Lecteur Audio Portable.

Vous n'avez pas le droit d'effectuer de l'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le Logiciel WMA, sauf et seulement dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.

Vous êtes autorisé à transférer vos droits d'utilisation de cette version du Lecteur Lyra uniquement dans le cas d'une vente ou d'un transfert de votre Lecteur Audio Portable et à condition que le bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de ce

Contrat de Licence Utilisateur Final. Si la version du Lecteur Lyra que vous transférez résulte d'une mise à niveau, vous avez également l'obligation de transférer toutes les versions précédentes du Lecteur Lyra en votre possession et qui sont équipées du Logiciel WMA.

MICROSOFT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL WMA, ET MICROSOFT NE FAIT AUCUNE REPRESENTATION QUANT A LA FONCTIONNALITE DU LOGICIEL WMA.

Le Logiciel WMA est d'origine américaine. Toute exportation de cette version du Lecteur Lyra doit être conforme à toutes les lois applicables, nationales et internationales, y compris la législation américaine en matière d'exportation (U.S. Export Administration Regulations), s'appliquant au Logiciel WMA intégré au Lecteur Lyra.

Contrat de Licence Utilisateur Final

LOGICIEL TIERCE PARTIE

F TOUT LOGICIEL D'UNE TIERCE PARTIE POUVANT ETRE FOURNI AVEC LE PRESENT LOGICIEL EST INCLUS POUR ETRE UTILISE OU NON A VOTRE GUISE. DANS L'EVENTUALITE OU VOUS CHOISIRIEZ D'UTILISER UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE, CETTE UTILISATION SERA REGIE PAR LE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DUDIT LOGICIEL ET DONT UNE COPIE ELECTRONIQUE AURA ETE INSTALLEE DANS LE FICHIER CORRESPONDANT DE VOTRE ORDINATEUR UNE FOIS L'INSTALLATION DU LOGICIEL EFFECTUEE. THOMSON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE D'UN LOGICIEL TIERCE PARTIE ET N'A AUCUNE RESPONSABILITE ENVERS VOTRE UTILISATION D'UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE.

LOI APPLICABLE

Le présent Contrat est régi par la loi française, sans égards au conflit de lois.

DISPOSITION GENERALES

Le présent Contrat ne peut être modifié que sur accord écrit signé par vous et Thomson. Toutes modifications des termes et conditions du présent Contrat effectuées d'une autre manière quelle qu'elle soit n'aura aucune valeur. Si l'une quelconque des dispositions du présent Contrat est jugée nulle, illégale ou non exécutoire, cela n'affectera en rien la validité et la légalité des autres dispositions du Contrat qui resteront applicables et exécutoires. Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Thomson et remplace toute les propositions ou accords antérieurs, verbaux ou écrits, ainsi que toutes les communications entre vous et Thomson relatives aux dispositions du présent Contrat.

Table des matières

Informations importantes sur la sécurité

Contrat de Licence Utilisateur Final

Table des matières 1

Avant de Commencer 2

Déballer votre Appareil 3

En quoi ce lecteur mp3 est-il spécial? 3

Configuration Système Requise 3

Précautions pour l'appareil 4

Mise en Garde 4

Précautions à prendre lorsqu'on conduit 5

Précautions à prendre avec les piles 5

Merci de respecter l'environnement! 5

Consignes de sécurité pour les écouteurs 5

Insérer une Pile dans L'Appareil . . . 6

Insérer une Carte SD / MultiMediaCard (Optionnel) 6

Utilisation des écouteurs 7

Comment utiliser vos écouteurs clips (e.clipz) 7

Connecter votre Lecteur Lyra à votre Ordinateur 8

Commandes Générales 9

Vue Frontale 9

Vue Aérienne 10

Vue Arrière 10

Vue d'Ensemble de l'Affichage . . . 11

Menu de Navigation 12

Sous-Menu Musique 13

Sous-Menu Radio 13

Menu de Navigation 13

Fonctionnement Musique

Numérique 14

Sélection du Mode Musique 14

Fonctionnement de la Lecture Musicale 14

Play / Pause 14

Omission de Pistes 15

Rechercher dans une Piste . . . 15

Arrêter la Lecture 15

Régler le Volume Sonore 15

Autres Fonctions Musicales 16

Mes Sélections (My Sel) 16

Ajouter des Chansons à Mes Sélections 16

Effacer des Chansons de Mes Sélections 16

Afficher la Playlist Mes Sélections 16

Vider Mes Sélections 16

Fonction Répétition 17

Fonction Aléatoire 17

DSP 18

Table des matières

Radio	19	Paramètres du Système	23
Sélection du Mode Radio	19	Paramètres	23
Ecouter une Station	19	Mémoire Utilisée	23
Station Préréglée	19	Version	24
Mémoriser une Station			
Préréglée	19		
Sélection d'une Station			
Préréglée	20		
Effacer une Station Préréglée .	20		
Supprimer le Signal Stéréo	21		
Enregistrer une Radio FM	21		
Sélectionner la Durée			
d'Enregistrement	21		
Sélectionner la Qualité			
d'Enregistrement	21		
Afficher les Enregistrements FM .	22		
Effacer un Enregistrement FM . .	22		

Avant de Commencer

Cher Client Thomson,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce Lecteur Audio Numérique Thomson Lyra™. Grâce à votre appareil, vous pourrez lire tout contenu audio mp3 et Windows Media™ (WMA) libre ainsi que l'audio acheté auprès de la plupart des services de téléchargements musicaux en ligne.

Une fois votre musique achetée et téléchargée sur votre PC, vous êtes fin prêt à la transférer vers votre lecteur. Pour ce faire, vous devez utiliser Windows Media Player ou l'application recommandée par le service de musique en ligne.

(Note: Les services ainsi que les applications doivent être compatibles avec Windows Media audio et supporter la fonction de gestion numérique des droits (Digital Rights Management.)

Avant de Commencer

Déballez votre Appareil

Lorsque vous déballez votre nouveau lecteur, assurez-vous de bien retirer tous les accessoires ainsi que les documents d'informations. Les éléments suivants devraient se trouver dans le carton avec votre lecteur :

- Lecteur Lyra
- CD de Gestion Musical
- Câble USB
- Oreillettes
- Sacoche de Transport
- Brassard



Attention:

Ce brassard a été conçu pour transporter votre lecteur uniquement sur le haut de votre bras. N'ESSAYEZ JAMAIS de porter le brassard sur une autre partie de votre corps, tel qu'autour de votre cou afin d'éviter tout risque de suffocation.

En quoi ce lecteur mp3 est-il spécial?

Ce lecteur a été conçu pour lire des fichiers audio mp3 et Windows Media™ encodés sur une carte mémoire ou enregistrés sur la carte flash intégrée. Pour ce faire, il vous faut utiliser un ordinateur fonctionnant sous Windows et doté d'un port USB, un câble de connexion (fourni) et un logiciel de gestion musical (MusicMatch Jukebox).

Configuration Système Requise

- Pentium III 500MHz ou supérieur recommandé
- Macintosh iMac G3 ou supérieur
- Windows ©98SE, Me, 2000, ou XP
- Mac OS X Version 10.1.5 ou supérieur
- Internet Explorer 4.0 ou supérieur
- Accès Internet
- 100Mo d'espace disque dur disponible pour le logiciel
- 64Mo de RAM (128 Mo recommandé)
- Lecteur CD-ROM capable d'extraction audio numérique
- Port USB (2.0 recommandé)
- Carte Son

Avant de Commencer

F



Avertissement :

L'utilisation de ce produit n'est destinée qu'à un usage personnel. La copie de CD ou le téléchargement de fichiers de musique en vue d'une vente ou autre fin commerciale constitue une infraction à la loi sur les droits d'auteur.



Note

Assurez-vous que les pistes sont bien encodées au format mp3 ou Windows Media et au débits binaires supporté. Débits binaires supportés par ce lecteur :

- mp3 - 32 à 320Kbps
- Wma - 48 à 160Kbps

Précautions pour l'appareil

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir transporté d'un endroit froid vers un endroit chaud; des problèmes de condensation peuvent en résulter.
- Évitez tout choc à l'appareil en particulier lorsque vous enregistrez. Les données enregistrées peuvent être endommagées.
- N'entrez pas l'appareil à proximité d'un feu, dans des endroits soumis à une

température élevée ou exposés directement à la lumière solaire.

- Ne faites pas fonctionner ou n'entrez pas l'appareil dans des endroits soumis à une électricité statique fréquente ou à du bruit électrique (par exemple un haut-parleur, un poste de télévision).
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide. N'utilisez jamais de solvant.
- L'appareil doit être uniquement ouvert par du personnel qualifié.



Note

Cet appareil peut momentanément ne plus fonctionner s'il est soumis à des perturbations électrostatiques. Pour revenir à la normale, il vous sera peut-être nécessaire d'éteindre puis de rallumer l'appareil ou de retirer et réinsérer les piles.

Mise en Garde

- Ne placez pas votre appareil sous la lumière directe du soleil. Une telle exposition à une forte source de chaleur (tel que l'intérieur d'une voiture garée au soleil) risque d'entraîner un dysfonctionnement du lecteur.
- Garder à l'écart de la pluie et de l'humidité.

4

Avant de Commencer

Précautions à prendre lorsqu'on conduit

L'emploi d'écouteurs lorsqu'on conduit une automobile ou un véhicule en mouvement, n'est pas recommandé et constitue un acte illégal dans certains Etats et régions. Soyez prudents et attentifs sur la route. Cessez de faire fonctionner l'appareil si vous le trouvez perturbateur ou dérangeant lorsque vous conduisez.

Précautions à prendre avec les piles

- Lorsque vous entreposez l'appareil, veillez à retirer les piles car elles peuvent présenter des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles peuvent présenter des fuites d'électrolyte si on les insère de manière incorrecte, si on les jette au feu, ou si l'on tente de charger une pile dont la recharge n'est pas prévue.
- Jetez immédiatement toute pile présentant des fuites. Des piles qui fuient peuvent provoquer des brûlures à la peau ou d'autres lésions aux personnes.
- Ne chargez pas des piles dont la recharge n'est pas prévue.
- Éliminez les piles, selon les réglementations fédérales, nationales et locales.

Merci de respecter l'environnement!



Avant de jeter vos piles, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.

Consignes de sécurité pour les écouteurs



Évitez de faire souffrir vos tympans. Assurez-vous que vous avez baissé le volume sur l'appareil avant de mettre les écouteurs. Augmentez le volume uniquement au niveau souhaité après que les écouteurs soient en place.

- Ne faites pas fonctionner vos écouteurs à un volume élevé. Les spécialistes de l'audition déconseillent une lecture prolongée continue.
- Si vous ressentez un coup de cloche dans vos oreilles, réduisez le volume ou cessez l'utilisation.
- Utilisez-les avec un soin tout particulier ou cessez temporairement de les utiliser dans des situations potentiellement dangereuses. Même si vos écouteurs sont d'un type ouvert à l'air, conçus pour vous permettre d'entendre les sons extérieurs, n'augmentez pas le volume à un point où vous êtes dans l'incapacité d'entendre ce qui est autour de vous.

F

5

Avant de Commencer

Insérer une Pile dans l'Appareil

1. Pour insérer une pile, appuyez sur le bouton **PUSH OPEN** situé à côté du compartiment à pile afin de le déverrouiller et de l'ouvrir.



2. Insérez une pile type "AA" (UM3) en veillant à bien respecter les polarités. (Veuillez consulter la rubrique "Avant de Commencer" pour plus d'informations importantes.)
3. Refermez la porte du compartiment à pile.



Remarque:

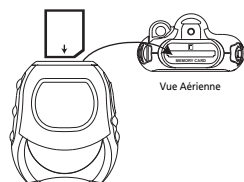
Pour connaître le niveau de la pile, consultez l'indicateur de niveau de chargement. Lorsque l'indicateur affiche une pile vide, veuillez en insérer une neuve. Reportez-vous à la section "Vue d'Ensemble de l'Affichage" page 11.

6

Insérer une Carte SD / MultiMediaCard (Optionnel)

Le lecteur a une mémoire flash intégrée. Pour prolonger la durée de lecture, vous pouvez utiliser l'emplacement de la carte mémoire en option.

1. Insérez une Carte Mémoire dans la fente pour carte située sur le dessus de votre lecteur lorsque celui-ci est éteint – voir diagramme ci-après.



2. Pour retirer la Carte Mémoire, tirez délicatement dessus une fois l'appareil éteint.



Remarque:

Ne retirez pas la carte multimédia pendant la lecture ou lorsque l'appareil est en marche. Ceci risque d'empêcher l'appareil de lancer la lecture ou d'endommager le contenu de la carte mémoire ou de l'appareil.

Avant de Commencer

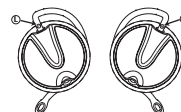
Utilisation des écouteurs

Insérez la prise du casque dans la prise correspondante (🎧) située à l'arrière de l'appareil.

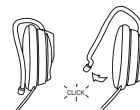
Évitez de faire souffrir vos tympans. Assurez-vous que vous avez baissé le volume sur l'appareil avant de mettre les écouteurs. Augmentez le volume uniquement au niveau souhaité après que les écouteurs soient en place.

Comment utiliser vos écouteurs clips (e.clipz)

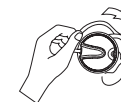
L'écouteur droit est marqué R, l'écouteur gauche est marqué L.



1. Retirez légèrement le crochet de la face de l'écouteur. Vous entendrez un clic.



2. Glissez le crochet de l'écouteur derrière l'oreille, la face de l'écouteur orientée vers l'oreille. Tournez l'écouteur ainsi que sa face adhère à l'oreille.



3. Fixez l'écouteur sur sa place en poussant en bas la partie supérieure du crochet pour l'encliqueter



4. Pour obtenir la meilleure qualité du son assurez-vous si l'écouteur adhère à l'oreille.



AVERTISSEMENT:

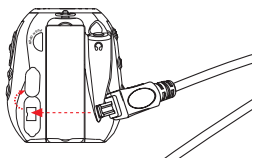
NE PAS INSÉRER LE CROCHET DE L'ECOUTEUR DANS VOTRE OREILLE.

7

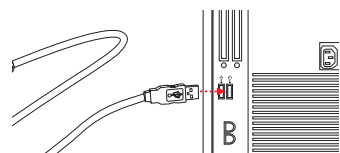
Avant de Commencer

Connecter votre Lecteur Lyra à votre Ordinateur

1. Soulevez le cache en caoutchouc recouvrant la prise USB située à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez fermement l'extrémité la plus mince du câble USB dans cette prise.



3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans la prise USB de votre ordinateur.



Remarque

Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™" pour plus de détails sur l'installation du pilote USB et le transfert de fichiers vers votre appareil.



Note

Après chaque transfert de fichier, vous devez profiler le contenu de votre PC afin que les nouveaux fichiers apparaissent correctement dans les Menus de Navigation. Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™" pour plus de détails sur l'opération de profilage.



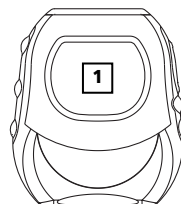
Note

Les fichiers musicaux sécurisés téléchargés doivent être transférés vers votre Lyra à l'aide de Windows Media Player ou de l'application recommandée par le service de musique en ligne. Veuillez consulter le site Internet du service de musique en ligne auprès duquel vous avez acheté votre contenu audio pour plus de détails sur le transfert de musique sécurisée vers votre lecteur.

Pour plus d'informations sur Windows Media Player, veuillez visiter le site <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia>.

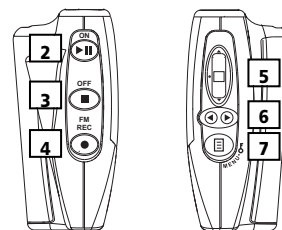
Commandes Générales

Vue Frontale



1. Affichage – Affiche l'interface de l'utilisateur.

Côté Gauche Côté Droit



2. **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) - Allume votre appareil. Appuyez et maintenez enfoncé pour basculer entre les divers modes de musique et de radio.
En mode musique – Démarre et interrompt la lecture.
En mode radio – Sélectionne le réglage préréglé ou le réglage manuel.
3. **OFF/STOP** (■) - Eteint l'appareil.

Dans tous les modes, appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'appareil.

En mode musique – Arrête la lecture.

En mode enregistrement radio – Arrête l'enregistrement.

4. **FM REC** (●) - En mode radio, démarre et interrompt l'enregistrement radio FM.

5. **UP** (▲) - Fait défiler l'affichage vers le haut lors de la navigation d'un menu et déplace le curseur vers le haut.

En mode radio et lecture musicale – Augmente le volume sonore.

- DOWN** (▼) - Fait défiler l'affichage vers le bas lors de la navigation d'un menu et déplace le curseur vers le bas.

En mode radio et lecture musicale – Diminue le volume sonore.

SELECT – Donne accès au niveau de menu sélectionné.

Lors de la navigation de menus en mode musique – Indexe un élément non-sélectionné pour être inclus dans la playlist My Selections (Mes Sélections). Retire un élément sélectionné de la playlist My Selections.

En mode radio – Sélectionne la station radio en cours comme une station présélectionnée.



Note

Enfoncez le bouton SELECT pour activer la fonction de Sélection.

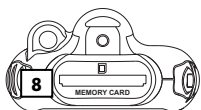
Commandes Générales

6. LEFT (◀) - En mode navigation – Retourne au niveau de menu précédent. En mode musique – Passe à la chanson précédente ou au début de la chanson en cours. Appuyez et maintenez enfoncé pour effectuer une recherche arrière.

En mode radio – Effectue une recherche arrière de la fréquence radio.
RIGHT (▶) – Donne accès au menu sélectionné.
 En mode musique – Passe à la chanson suivante. Appuyez et maintenez enfoncé pour effectuer une recherche avant.
 En mode radio – Effectue une recherche avant de la fréquence radio.

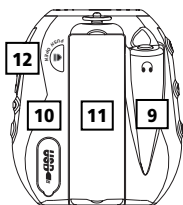
7. MENU (☐) / LOCK (🔒) - Donne accès au menu. Appuyez et maintenez enfoncé pour verrouiller et déverrouiller l'appareil.

Vue Aérienne



8. Memory Card (☐) - Fente pour insertion de la Carte Mémoire. Votre appareil est compatible avec les cartes mémoire SD et MultiMediaCard.

Vue Arrière



9. Prise Casque (🎧) – Insérez la prise des oreillettes à cet endroit.

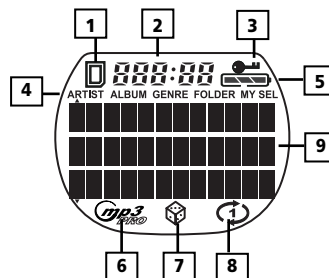
10. Port USB (USB) – Insérez l'extrémité la plus fine du câble mini-USB à cet endroit.

11. Compartiment à pile – Insérez la pile ici.

12. PUSH OPEN – Appuyez ici pour déverrouiller la porte du compartiment à pile.

Commandes Générales

Vue d'Ensemble de l'Affichage



1. L'icône de la carte mémoire s'affiche lorsqu'une carte mémoire est détectée.
2. Le temps de chanson écoulé s'affiche lors de la lecture.
3. L'icône de verrouillage s'affiche lorsque la fonction de verrouillage des touches est activée.
4. Ces icônes indiquent la méthode de classement en cours d'utilisation.

5. Cet indicateur vous renseigne sur le niveau de chargement de la pile.
 – Pile chargée
 – Pile déchargée
 Lorsque la pile est quasiment déchargée, l'indicateur se met à clignoter.

6. mp3 PRO lorsque la chanson en cours est au format mp3 PRO.

7. L'icône aléatoire s'affiche lorsque la fonction de lecture aléatoire est sélectionnée.

8. L'icône de répétition s'affiche lorsque la fonction répétition est activée.
 – indique la répétition d'une chanson
 – Indique la répétition de toutes les chansons de la sélection en cours.

9. En mode musique, cette section affiche les informations relatives à la chanson. En mode radio, affiche les informations relatives à la station radio.

Menu de Navigation

F

Les informations données dans cette section présument que vous avez transféré avec succès des fichiers vers votre Lecteur Audio Numérique Lyra et que vous êtes fin prêt à démarrer la lecture de la musique (veuillez consulter le Guide d'Instructions du Logiciel).

Top Menu

Le *Top Menu* est le menu principal. Le système de navigation est identique quel que soit le nombre de menus auxquels vous accédez.

Le menu principal est composé des éléments suivants:

▶ Artists	→
Albums	→
Titles	→
Genres	→
Folders	→
My Sel	→
Radio Recs	→

Artists – Le premier niveau donne la liste des dossiers 'artiste', le second niveau indique les Albums de chaque artiste et le troisième niveau indique toutes les chansons de tous les albums de chaque artiste.

Albums – Les éléments sont classés dans les dossiers selon les albums.

Titles – Les éléments sont classés selon le titre des chansons.

Genres – Les éléments sont classés dans les dossiers selon leur genre.

Folders – Les éléments sont classés selon leur format mp3 et WMA.

My Sel (Playlist Mes Sélections) – Les éléments placés dans la playlist My Selections (Mes Sélections) sont classés par ordre d'arrivée dans cette catégorie.

Radio Recs (Enregistrements Radio) – Les enregistrements radio s'affichent dans leur ordre d'enregistrement.



Note

Après chaque transfert de fichier, vous devez profiler le contenu de votre PC afin que les nouveaux fichiers apparaissent correctement dans les Menus de Navigation. Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™" pour plus de détails sur l'opération de profilage.

12

Menu de Navigation

Sous-Menu Musique

▶ Go to Radio	
Repeat	Off
Shuffle	Off
DSP	Flat
Delete File	
Clear MySel	
Settings	
Mem Usage	
Version	



Note

Le message "Delete File" (Effacer les Fichiers) ne s'affiche que sous Enregistrements FM et dans le menu Radio Recs où sont listés les enregistrements FM. de profilage.

Sous-Menu Radio

▶ Go to Music	
Clr Preset	
Mode	Stereo
Rec Dur	Max
Rec Qua	Hi
Settings	
Mem Usage	
Version	



Note

Le message "Clr Preset" (effacer la présélection) ne s'affiche qu'en mode de présélection.

F

Menu de Navigation

1. Pour faire défiler le menu vers le haut ou le bas, ou pour déplacer le curseur sur un élément de l'écran, appuyez sur le bouton fléché **HAUT** (▲) ou **BAS** (▼).
2. Pour accéder à un sous-menu et le visualiser, appuyez sur le bouton fléché **DROIT** (▶) ou sur le bouton **SELECT**.
3. Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur le bouton fléché **GAUCHE** (◀).
4. Pour retourner à tout moment au top menu (Menu Principal), appuyez sur le bouton **MENU** (☐) / **LOCK** (🔒).
5. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) pour basculer entre les divers modes musique et radio.

13

Fonctionnement Musique Numérique

F



Note

Après chaque transfert de fichier, vous devez profiler le contenu de votre PC afin que les nouveaux fichiers apparaissent correctement dans les Menus de Navigation. Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™" pour plus de détails sur l'opération de profilage.



Astuce

Vous pouvez également appuyer et maintenir enfoncé **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) pour basculer entre le mode musique et radio.

Fonctionnement de la Lecture Musicale

Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner l'élément que vous souhaitez écouter.

Sélection du Mode Musique

- Si l'appareil est en mode radio, appuyez sur le bouton **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher le sous-menu.

▶ Go to Music
Clr Preset
Mode Stereo

- Utilisez le bouton fléché **HAUT** (▲) ou **BAS** (▼) pour déplacer le curseur sur l'option *Go to Music* du mode Musique, puis appuyez sur le bouton **DROITE** (▶) ou bouton de défilement pour sélectionner.

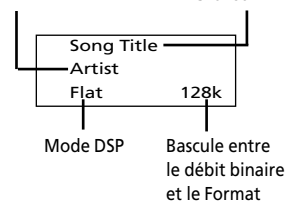
14

Fonctionnement Musique Numérique

Affichage (lors de la lecture)

Bascule entre l'Artiste, L'Album et le Genre

Titre de la Chanson



Omission de Pistes

- Pour passer à la piste suivante, appuyez puis relâchez le bouton **DROIT** (▶).
- Pour passer à la piste précédente, appuyez puis relâchez le bouton **GAUCHE** (◀).

Rechercher dans une Piste

- Pour effectuer une recherche arrière dans la piste en cours, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **GAUCHE** (◀).
- Pour effectuer une recherche avant dans la piste en cours, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **DROIT** (▶).

Arrêter la Lecture

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton **OFF/STOP** (■). L'affichage retourne au niveau de menu précédent.

Régler le Volume Sonore

- Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton **HAUT** (▲). La barre de volume s'affiche brièvement pour vous indiquer l'augmentation du volume.
- Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton **BAS** (▼). La barre de volume s'affiche brièvement pour vous indiquer la diminution du volume.

F

15

Fonctionnement Musique Numérique

F

Autres Fonctions Musicales Mes Sélections (My Sel)

♪ – La chanson n'est pas incluse dans la playlist Mes sélections.

♪ – La chanson est incluse dans Mes Sélections.



Astuce

Une ♪ icône s'affiche devant les éléments qui peuvent être ajoutés à la playlist Mes Sélections.

Ajouter des Chansons à Mes Sélections

- En mode de Navigation, utilisez les boutons **HAUT** (▲), **BAS** (▼), **GAUCHE** (◀) et **DROITE** (▶) pour déplacer le curseur sur la chanson que vous souhaitez ajouter à la playlist Ma Sélection.
- Appuyez sur **SELECT** pour l'indexer (uniquement en mode navigation).

▶	♪ Song 1
	♪ Song 2
	♪ Song 3

16

Effacer des Chansons de Mes Sélections

- En mode de Navigation, utilisez les boutons **HAUT** (▲), **BAS** (▼), **GAUCHE** (◀) et **DROITE** (▶) pour déplacer le curseur sur la chanson que vous souhaitez retirer de la playlist Mes Sélections.
- Appuyez sur **SELECT** pour l'effacer (uniquement en mode navigation).

Afficher la Playlist Mes Sélections

- Depuis le Menu Principal, utilisez les boutons fléchés **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) pour déplacer le curseur sur l'option *My Sel*.

	Folders
▶	My Sel
	Radio Recs

- Appuyez sur le bouton **DROIT** (▶) pour afficher les éléments contenus dans *My Sel*.

Vider Mes Sélections

- Depuis le fichier *My Sel*, appuyez sur le bouton **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher le sous-menu musique.
- Utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) pour déplacer le curseur sur l'option *Clear MySel* (vider Mes Sélections) puis appuyez sur **SELECT**.

	Go to Radio
▶	Clear MySel
	Repeat Off

Fonctionnement Musique Numérique

Afficher le Sous-menu Musique

En mode musique, appuyez sur le bouton **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher à tout moment le sous-menu musique.

Fonction Répétition

- En mode musique, appuyez sur **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher le sous-menu musique.
- Utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) jusqu'à ce que le curseur atteigne l'option Repeat (Répétition).

	Go to Radio
▶	Repeat Off
	Shuffle Off

- Appuyez sur **SELECT** pour naviguer entre les diverses options de répétition.
Repeat Off (option par défaut) – La répétition est désactivée.
Repeat One (🔁) – Répétition de la chanson en cours.
Repeat All (🔁) – Répétition de toutes les chanson de la sélection.

Fonction Aléatoire

- Depuis le sous-menu musique, utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) jusqu'à ce que le curseur atteigne l'option Shuffle (Aléatoire).

	Go to Radio
	Repeat Off
▶	Shuffle Off

- Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner Shuffle Off (par défaut) – La fonction aléatoire est désactivée.
Shuffle On (🎲) – La fonction est activée et les chanson de la sélection en cours ont lues de façon aléatoire.



Astuce

Shuffle On / Repeat One – Une chanson est sélectionnée de façon aléatoire depuis la sélection en cours puis répétée.
Shuffle On / Repeat All – Toutes les chansons de la sélection en cours sont répétées de façon aléatoire.

17

Fonctionnement Musique Numérique

F



Note

Si les options Aléatoire et Répétition sont modifiées lorsqu'une chanson est en cours de lecture, les nouveaux réglages s'appliqueront dès le début de la chanson suivante.

DSP

- Depuis le sous-menu musique, utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) jusqu'à ce que le curseur atteigne l'option DSP.

Shuffle	Off
▶ DSP	Flat
Profile	

- Appuyez sur **SELECT** pour choisir entre Flat (Neutre – par défaut), Bass, Pop, Rock ou Jazz.

Radio

Sélection du Mode Radio

- En mode musique, appuyez sur el bouton **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher le sous-menu musique.

▶ Go to Radio	
Repeat	Off
Shuffle	Off

- Sélectionnez l'option Go to Radio pour accéder au Mode Radio.

FM 98.5MHz	
Manual	St



Astuce

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) pour basculer entre le mode musique et radio.

Modes Radio:

Mode Manuel – Recherche manuelle des stations.

Mode Préréglé – Sélection des stations préréglées dans la mémoire.

Appuyez sur le bouton **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) pour basculer entre le mode Preset (Préréglé) et le mode Manual (Manuel).

Ecouter une Station

- Appuyez sur le bouton fléché **GAUCHE** (◀) pour descendre dans la fréquence radio.
- Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** (▶) pour remonter dans la fréquence radio.



Astuce

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton fléché **GAUCHE** (◀) ou **DROIT** (▶) pour lancer une recherche automatique de la station radio précédente ou suivante.

Station Préréglée

Mémoriser une Station Préréglée

- Sélectionnez la station que vous souhaitez conserver dans un emplacement mémoire.
- Appuyez sur **SELECT**.

Save to
P 1234567890
Empty

Radio

F

- Appuyez sur le bouton fléché **GAUCHE** (◀) ou **DROIT** (▶) pour sélectionner un chiffre d'emplacement mémoire.
L'emplacement mémoire en cours se met à clignoter.
- Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre sélection.

FM 98.5MHz
P 1
Preset St

Sélection d'une Station Préréglée

Si l'appareil se trouve en mode Manuel, appuyez sur le bouton **ON/PLAY/PAUSE** (▶||) pour sélectionner le mode de Présecondaire.

Depuis le mode Preset, appuyez sur le bouton **GAUCHE** (◀) pour sélectionner la station préréglée précédente ou appuyez sur le bouton **DROIT** (▶) pour sélectionner la station préréglée suivante.

Effacer une Station Préréglée

- En mode radio, appuyez sur le bouton **MENU** (☰) / **LOCK** (🔒) pour afficher le sous-menu radio.

- Utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) pour sélectionner l'option **Clr Preset** (Effacer la station préréglée).

Go to Music
▶ Clr Preset
Mode Stereo



Note

"Preset" doit être affiché sur l'écran afin que le message "Clr Preset" puisse apparaître dans le sous-menu Radio.

- Appuyez sur le bouton **DROIT** (▶) ou **SELECT**.

Clear
P 1234567890
98.5MHz

- Appuyez sur le bouton **DROIT** (▶) ou **GAUCHE** (◀) pour déplacer le curseur sur l'emplacement mémoire que vous souhaitez libérer.
- Appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

20

Radio

Supprimer le Signal Stéréo

Si la réception stéréo FM est mauvaise, sélectionnez le son mono pour réduire le bruit.

- Depuis le sous-menu Radio, utilisez les boutons fléchés **HAUT** (▲) ou **BAS** (▼) pour déplacer le curseur sur l'option **Mode**.
- Appuyez sur **SELECT** ou sur le bouton **DROIT** (▶) pour choisir entre le son Stéréo et Mono.

Go to Music
Clr Preset
▶ Mode Stereo

Enregistrer une Radio FM

Sélectionnez la station que vous souhaitez enregistrer.

- Appuyez sur **FM REC** (●) pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez sur **FM REC** (●) pour interrompre l'enregistrement. Appuyez une nouvelle fois pour le reprendre.
- Appuyez sur **OFF/STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement.

Sélectionner la Durée d'Enregistrement

- Depuis le sous-menu radio, utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) pour déplacer le curseur sur l'option **Rec Dur** (Durée de l'enregistrement).
- Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** (▶) ou **SELECT** pour choisir entre Max, 120m, 90m, 60m ou 30m.

Clr Preset
Mode Stereo
▶ Rec Dur Max

Sélectionner la Qualité d'Enregistrement





- Depuis le sous-menu radio, utilisez les boutons **HAUT** (▲) et **BAS** (▼) pour pour déplacer le curseur sur l'option **Rec Qua** (Qualité de l'enregistrement).
- Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** (▶) ou **SELECT** pour choisir entre Std (Standard : 32k), Hi (Haute : 96k (par défaut)) ou Max (Maximum : 128k).

Mode Stereo
Rec Dur Max
▶ Rec Qua Hi


21

Radio



Afficher les Enregistrements FM

1. En mode Musique, appuyez sur le bouton **MENU** () / **LOCK** () pour afficher le sous-menu Musique.
2. Utilisez les boutons fléchés **HAUT** () ou **BAS** () pour déplacer le curseur sur l'option Radio Recs (Enregistrements Radio).

Artists
Albums
Titles
Genres
Folders
My Sel
▶ Radio Recs

3. Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** () pour accéder au menu *Radio Recs*.

Le premier enregistrement effectué s'affiche en haut de la liste.





▶  FM102.5 [001]
 FM 90.3 [001]



Note





Les enregistrements radio sont sauvegardés au format mp3. Ils s'utilisent comme tout autre fichier musical mp3.

Effacer un Enregistrement FM


1. Une fois le curseur placé sur l'enregistrement radio que vous souhaitez effacer, appuyez sur le bouton **MENU** () / **LOCK** () pour afficher le menu musique.
2. Utilisez les boutons fléchés **HAUT** () ou **BAS** () pour déplacer le curseur sur l'option *Delete File* (Effacer Fichier).
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer et effacer.

Paramètres du Système




Paramètres

1. Depuis n'importe quel mode, appuyez sur **MENU** () / **LOCK** () pour afficher les sous-menus musique et radio.
2. Utilisez les boutons fléchés **HAUT** () ou **BAS** () pour déplacer le curseur sur l'option *Settings* (Réglage).

▶ Settings
Mem Usage





3. Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** () ou **SELECT** pour accéder au menu *Settings*.

▶ Contrast	0
Backlit	5s
AutoOff	30s
Freq Step	US


4. Utilisez les boutons fléchés **HAUT** () ou **BAS** () pour déplacer le curseur sur le paramètre que vous souhaitez modifier.
5. Appuyez sur le bouton fléché **DROITE** () pour sélectionner l'une des options de réglage disponibles.
 Contrast (Contraste): -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5
 Backlit (Rétro-éclairage): 5s, 10s, 30s
 AutoOff (Extinction automatique): 15s, 30s, 1m
 Freq Step (Fréquence d'échantillonnage): US, UE

Mémoire Utilisée

La fonction Memory Usage (Mem Usage) vous indique l'espace disponible sur la mémoire interne et externe.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** () / **LOCK** () pour afficher les sous-menus musique et radio.
2. Utilisez les boutons **HAUT** () et **BAS** () pour déplacer le curseur sur l'option *Mem Usage* (Utilisation Mémoire).

Profile
Settings
▶ Mem Usage





3. Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** () ou **SELECT** pour afficher les données relatives à l'espace mémoire utilisé.


Free / Total
102M / 122M (I)
0M / 0M (E)

I = Mémoire Interne
E = Mémoire Externe

Paramètres du Système

Version

- Appuyez sur le bouton **MENU** () / **LOCK** () pour afficher les sous-menus musique et radio.
- Utilisez les boutons **HAUT** () et **BAS** () pour déplacer le curseur sur l'option Version.

- Appuyez sur le bouton fléché **DROIT** () ou **SELECT** pour afficher la version du microprogramme en cours d'utilisation.

Version 1.9

Mem Usage
▶ Version

Informations Complémentaires

Vérifiez la Disponibilité de Mises à Niveau

Veillez visiter le site <http://www.thomson-lyra.com> pour les toutes dernières informations et mises à niveau disponibles pour votre Lecteur Lyra Audio Numérique. Vous devez mettre votre système à jour chaque fois

qu'un nouveau téléchargement a été effectué afin que les nouvelles applications puissent fonctionner correctement.

Foire Aux Questions

Vous pouvez consulter la FAQ sur le site www.thomson-lyra.com.

Assistance Téléphonique THOMSON

Votre Contact THOMSON : 0 826 820 456
(pour la France 0,15 € / mn)

Ihr Kontakt zu THOMSON: 0180 1000 390, ab 16.10.2000.
(für Deutschland, Kosten zum Ortsstarif)

You can contact THOMSON by dialling: 0871 712 1312
(For Great-Britain, all calls will be charged 0,10€ / mn)

Para contactar con THOMSON marque: 901 900 410, a partir del 16.10.2000
(las llamadas serán cargadas al precio de la tarifa local)

Il vostro contatto THOMSON: 8488 10 168, dal 16.10.2000
(tariffa chiamata urbana)

www.thomson-europe.com

Informations Complémentaires

Recherche des pannes

Le lecteur ne s'allume pas lorsqu'on presse sur le bouton PLAY.

- La pile n'est peut-être pas insérée correctement.
- La pile est peut-être déchargée.

Sauts de piste intempestifs ou mauvaise qualité du son?

- Il se peut que la fonction de répétition, de lecture aléatoire ou de programmation, soit active.
- Il se peut qu'il y ait des champs magnétiques intenses à proximité de l'appareil (par exemple, le lecteur est trop proche du téléviseur).
- Pile déchargées. Procédez à leur remplacement.

Lecture impossible?

- Il se peut que la fonction LOCK (verrouillage) soit activée.
- Il se peut qu'il n'y ait pas de piste mp3 sur la carte ou dans la mémoire interne.
- Il se peut que la carte mémoire soit endommagée.

Impossible de lire mes pistes sur le lecteur.

- Assurez-vous que les pistes audio sont bien encodées au format mp3 ou Windows Media au débits binaires supportés par l'appareil, soit:
mp3 – 32 à 320 kbps
wma – 48 à 160 kbps
- Les fichiers WMA possèdent peut-être une protection DRM (Gestion Numérique des Droits) et vous ne disposez pas des droits (de la licence) nécessaires pour lire ces fichiers.

Veillez vérifier le site Internet du service de musique en ligne auprès duquel vous avez acheté le contenu audio et/ou l'aide de l'application pour plus de détails sur l'acquisition de la licence.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement des licences, veuillez consulter le site www.microsoft.com/windowsmedia/drm

Informations Complémentaires

F

L'affichage USB n'apparaît pas lorsque vous branchez le lecteur sur l'ordinateur.

- Contrôlez le branchement entre votre appareil et l'ordinateur. (Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™").
- Contrôlez si les pilotes USB sont correctement installés. (Reportez-vous au guide d'instruction "Installation du Pilote USB; Logiciel MusicMatch Jukebox™").

Le lecteur ne répond pas aux activations des touches?



Note

Cet appareil peut momentanément ne plus fonctionner s'il est soumis à des perturbations électrostatiques. Pour revenir à la normale, il vous sera peut-être nécessaire d'éteindre puis de rallumer l'appareil ou de retirer et réinsérer les piles.



ATTENTION

Le formatage de votre appareil effacera tout le contenu stocké en mémoire. Veillez à sauvegarder vos fichiers importants avant d'effectuer cette opération.



Note

Dans de très rares cas, il est possible que votre appareil affiche moins d'espace mémoire que celui effectivement disponible pour le stockage de vos fichiers musicaux. Si tel était le cas, reformatez l'appareil pour récupérer tout l'espace mémoire.